

| ONLINE 2020 |  
**Encuentro de Prefectos de Apostolado**  
**Encounter of Prefects of Apostolate**

**CMF@UN MISSION 2030:  
WITH OTHERS  
TO TRANSFORM THE WORLD**

**CMF@UN MISIÓN 2030:  
CON OTROS  
PARA TRANSFORMAR  
EL MUNDO**

# THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS

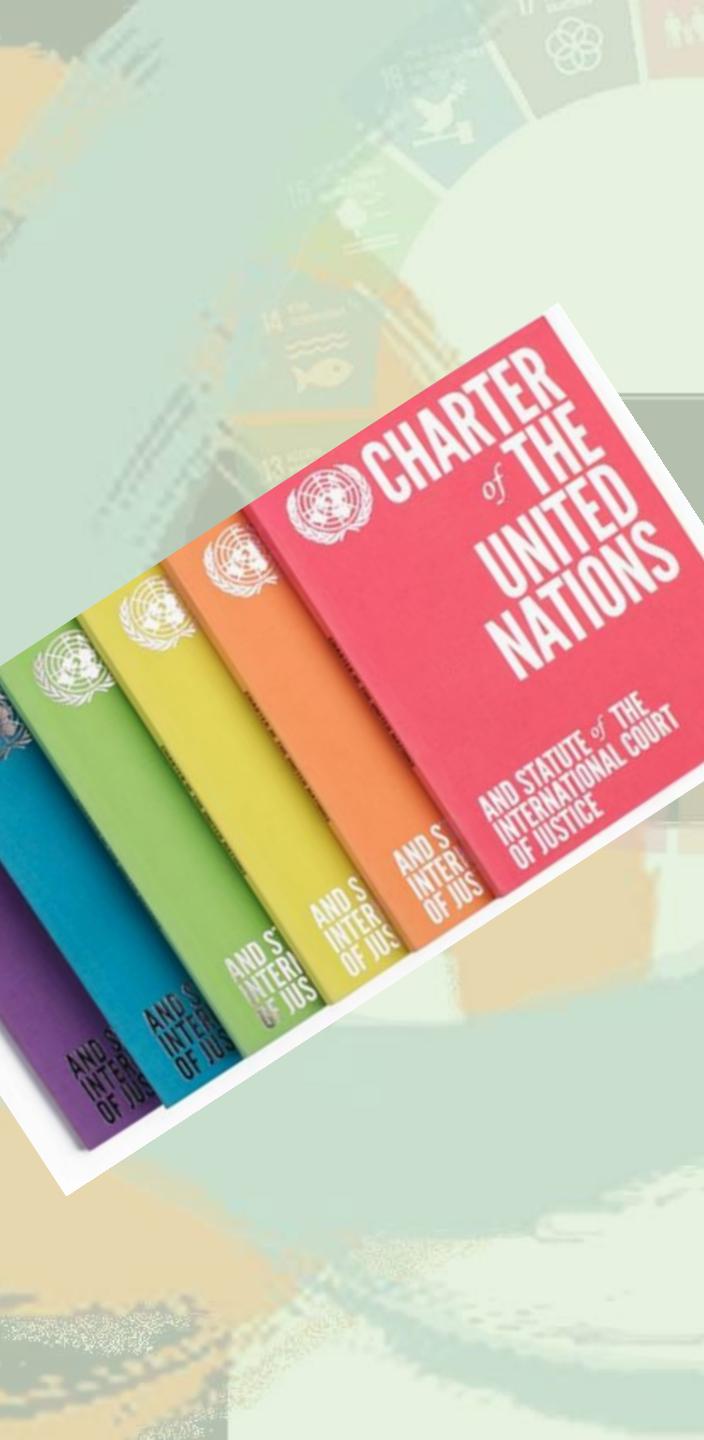
## PREAMBLE

WE THE PEOPLES OF  
THE UNITED NATIONS  
DETERMINED...

to save succeeding  
generations  
from the scourge of war,  
which ... has brought untold  
sorrow to mankind, and

to reaffirm faith in  
fundamental human  
rights, ... ... ...

to promote social  
progress and  
better standards of life in  
larger freedom.



# CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS

## PREÁMBULO

NOSOTROS LOS PUEBLOS  
DE LAS NACIONES UNIDAS  
RESUELtos...

a preservar a las  
generaciones venideras del  
flagelo de la guerra que ...  
ha infligido a la Humanidad  
sufimientos indecibles,

a reafirmar la fe en los  
derechos fundamentales  
del hombre, ... ... ...

a promover el progreso  
social y a elevar el nivel de  
vida dentro de un concepto  
más amplio de la libertad.

**State actors alone cannot successfully address the global problems.**

**Los actores estatales por sí solos no pueden abordar con éxito los problemas mundiales.**

**In contemporary times, CSO, FBO, NGOs have become not only relevant, but also legitimate actors in the policy making process.**

**En la actualidad, las OSC, las OC y las ONG se han convertido no sólo en actores relevantes sino también legítimos en el proceso de formulación de políticas.**

**NGOs has become an essential part of the life of the UN. (right from the beginning of the UN)**

**Las ONG se han convertido en una parte esencial de la vida de las Naciones Unidas. (desde el comienzo de las Naciones Unidas)**



1

To secure expert information or advice from  
Organizations having special competence on  
the subject

Para obtener información o asesoramiento de  
expertos de las organizaciones que tienen una  
competencia especial en la materia



2

**La ONU se asocia con las  
ONG y la sociedad civil  
por dos razones:**



Raising public awareness and to play a major role  
in advancing UN goals and objectives.

Concienciar al público y desempeñar un papel  
importante en el avance de las metas y objetivos  
de las Naciones Unidas.



Non-governmental organizations (NGOs) can participate in the work of the UN in two ways:

Consultative status with the **Economic and Social Council (ECOSOC)**,

or

Association with the UN **Department of Global Communications (DGC)** (formerly DPI).

---

Las organizaciones no gubernamentales (ONG) pueden participar en la labor de las Naciones Unidas de una de dos maneras:

Estatus consultivo con la **Consejo Económico y Social (ECOSOC)**,

o

Asociación con la ONU **Departamento de Comunicaciones Mundiales (DGC)** (antes DPI).

**April 2020**

NGOs consultative status with ECOSOC

**5451**

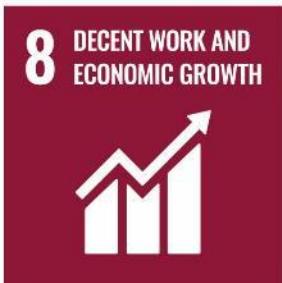
ONG reconocidas como entidades consultivas por el ECOSOC

# SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

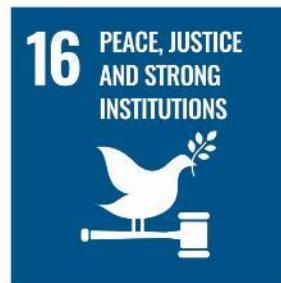
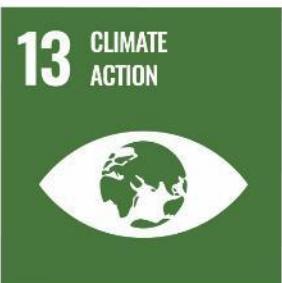
# OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE



**DECADE  
OF >>>  
ACTION**



**2020 - 2030**



**DÉCADA  
DE >>>  
ACCIÓN**



AFFORDABLE AND  
CLEAN ENERGY



CLIMATE  
ACTION

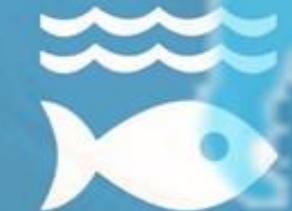
2 ZERO  
HUNGER



8 DECENT WORK AND  
ECONOMIC GROWTH



14 LIFE  
BELOW WATER



3 AND  
4



9 INDUSTRY, INNOVATION  
AND INFRASTRUCTURE



15 LIFE  
ON LAND





3 GOOD HEALTH  
AND WELL-BEING



8 DECENT WORK AND  
ECONOMIC GROWTH



9 INDUSTRY, INNOVATION  
AND INFRASTRUCTURE



10 REDUCED  
INEQUALITY



14 LIFE  
BELOW WATER



15 LIFE  
ON LAND



16 PEACE  
AND  
JUSTICE



**Under-Secretary-General Liu Zhenmin  
United Nations Department of Economic and Social Affairs  
(UNDESA)**

**“No one has all the answers, but one thing we do know is the importance of partnerships with a wide range of stakeholders.**

**Governments, civil society, academia, and the private sector need to work together to promote sustainable development.”**

---

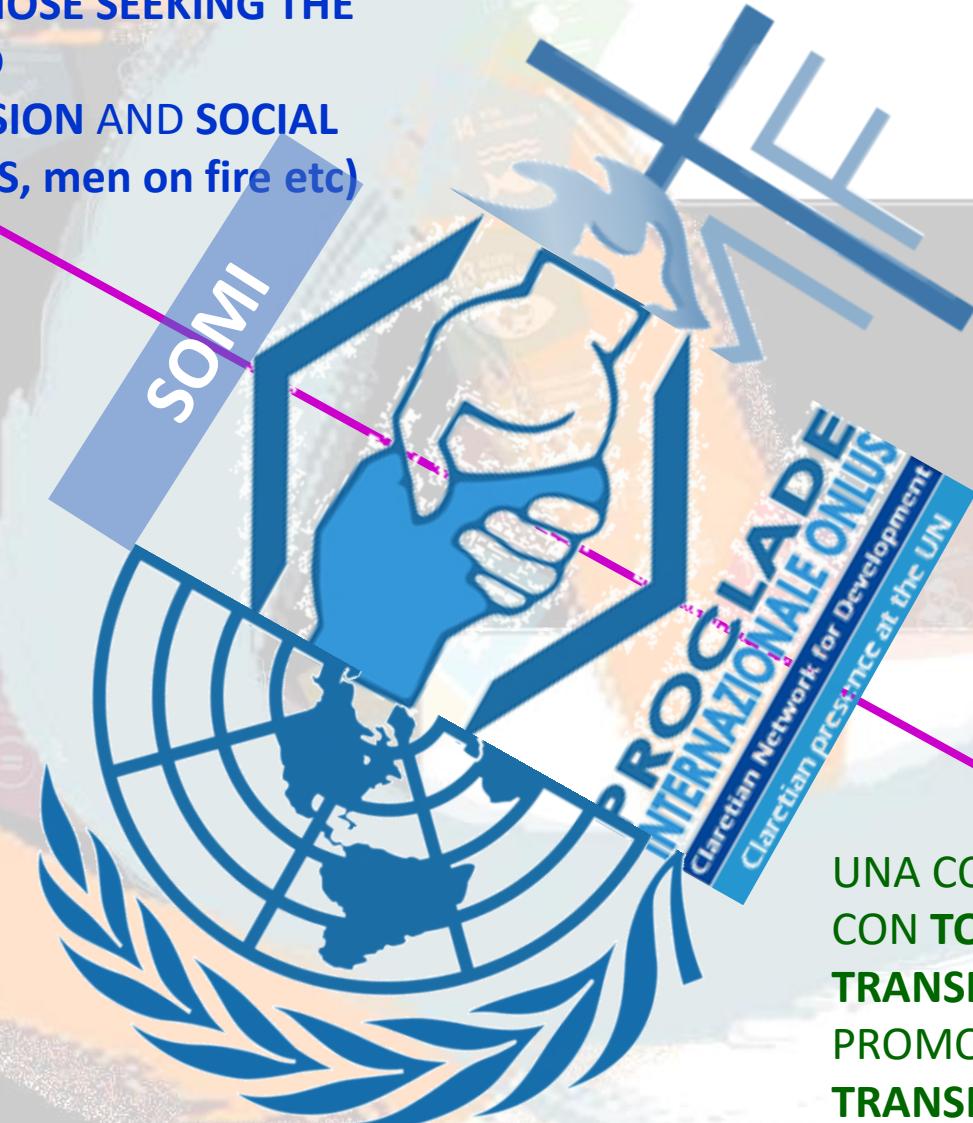
**"Nadie tiene todas las respuestas, pero una cosa que sí sabemos es la importancia de las asociaciones con una amplia gama de interesados.**

**Los gobiernos, la sociedad civil, los círculos académicos y el sector privado deben colaborar para promover el desarrollo sostenible”.**

A CONGREGATION "GOING FORTH"  
WITH THE WHOLE CHURCH AND THOSE SEEKING THE  
TRANSFORMATION OF THE WORLD  
PROMOTING PROCESSES OF INCLUSION AND SOCIAL  
TRANSFORMATION

## At the United Nations

## En las Naciones Unidas



## Outside the United Nations

1. As Claretians
2. In Shared Mission with others

## Fuera de las Naciones Unidas

1. Como claretianos
2. En Misión Compartida con otros

UNA CONGREGACIÓN "EN SALIDA"  
CON TODA LA IGLESIA Y QUIENES BUSCAN LA  
TRANSFORMACIÓN DEL MUNDO  
PROMOVIENDO PROCESOS DE INCLUSIÓN Y  
(MS)

# 1 NGO Committees and Working Groups

## Comités y grupos de trabajo de las ONG

We involve in:

Advocacy (Member States, UN Agencies, Security Council)  
organizing events, making statements, policy negotiations, bringing grassroots concern to the UN.

Nos involucramos en:

Promoción,  
organización de eventos, hacer declaraciones,  
negociaciones de políticas, llevar las preocupaciones de las bases a la ONU.

An NGO works with other NGOs by joining NGO Committees and Working Groups, which are not recognized officially by the UN.  
(Unofficially recognized bodies)



NGO Committee on the Rights of Indigenous Peoples



NGO Committee on Finance for Development.



NGO Committee on Migration.



NGO Committee on Sustainable Development



NGO Committee on Human Rights.



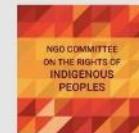
NGO Working Group on Mining



Coalition for Global Citizenship 2030.

Una ONG trabaja con otras ONG uniéndose a los Comités y Grupos de Trabajo de las ONG, que no están reconocidos oficialmente por la ONU. (Organismos no reconocidos oficialmente)

Comité de las ONG sobre los derechos de los pueblos indígenas



Comité de las ONG sobre la financiación para el desarrollo.



Comité de ONG sobre Migración.



Comité de las ONG sobre el desarrollo sostenible



Comité de ONGs de Derechos Humanos.



Grupo de Trabajo de las ONG sobre la minería



Coalición para la Ciudadanía Global 2030.



## MAJOR GROUPS AND OTHER STAKEHOLDERS (MGOS)

## GRUPOS PRINCIPALES Y OTROS INTERESADOS (MGOS)

1

**INDIGENOUS PEOPLES****LOS PUEBLOS INDÍGENAS**

2

**WOMEN****MUJERES**

3

**YOUTH AND CHILDREN****JÓVENES Y NIÑOS**

4

**WORKERS AND TRADE UNIONS****TRABAJADORES Y SINDICATOS**

5

**FARMERS AND SMALL FOREST LANDOWNERS****AGRICULTORES Y PEQUEÑOS PROPIETARIOS DE BOSQUES**

6

**LOCAL AUTHORITIES****LAS AUTORIDADES LOCALES**

7

**SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COMMUNITY****COMUNIDAD CIENTÍFICA Y TECNOLÓGICA**

8

**BUSINESS AND INDUSTRY****NEGOCIOS Y INDUSTRIA**

9

**NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES**

**INDIGENOUS PEOPLES MAJOR GROUP FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT**



**UN Major Group for Children and Youth**  
the space for children and youth in the United Nations



### **3 CoNGO**

("Conference of Non-Governmental Organizations in Consultative Relationship with the United Nations)

("Conferencia de las Organizaciones No Gubernamentales en Relación Consultiva con las Naciones Unidas")



### **4 Member States Los Estados Miembros**



### **5 UN Agencies Agencias de la ONU**



# 6

# Religious Congregations (Organizations) Congregaciones Religiosas (Organizaciones)

## I. RUN – Religious at the UN | Religiosos en la ONU



## II. JCoR - Justice Coalition of Religious | Coalición de Justicia de los Religiosos



19 non-governmental organizations that are accredited, representing over 50 congregations at the United Nations.

### Aim of our collaboration

Strengthening the capacity of the members:

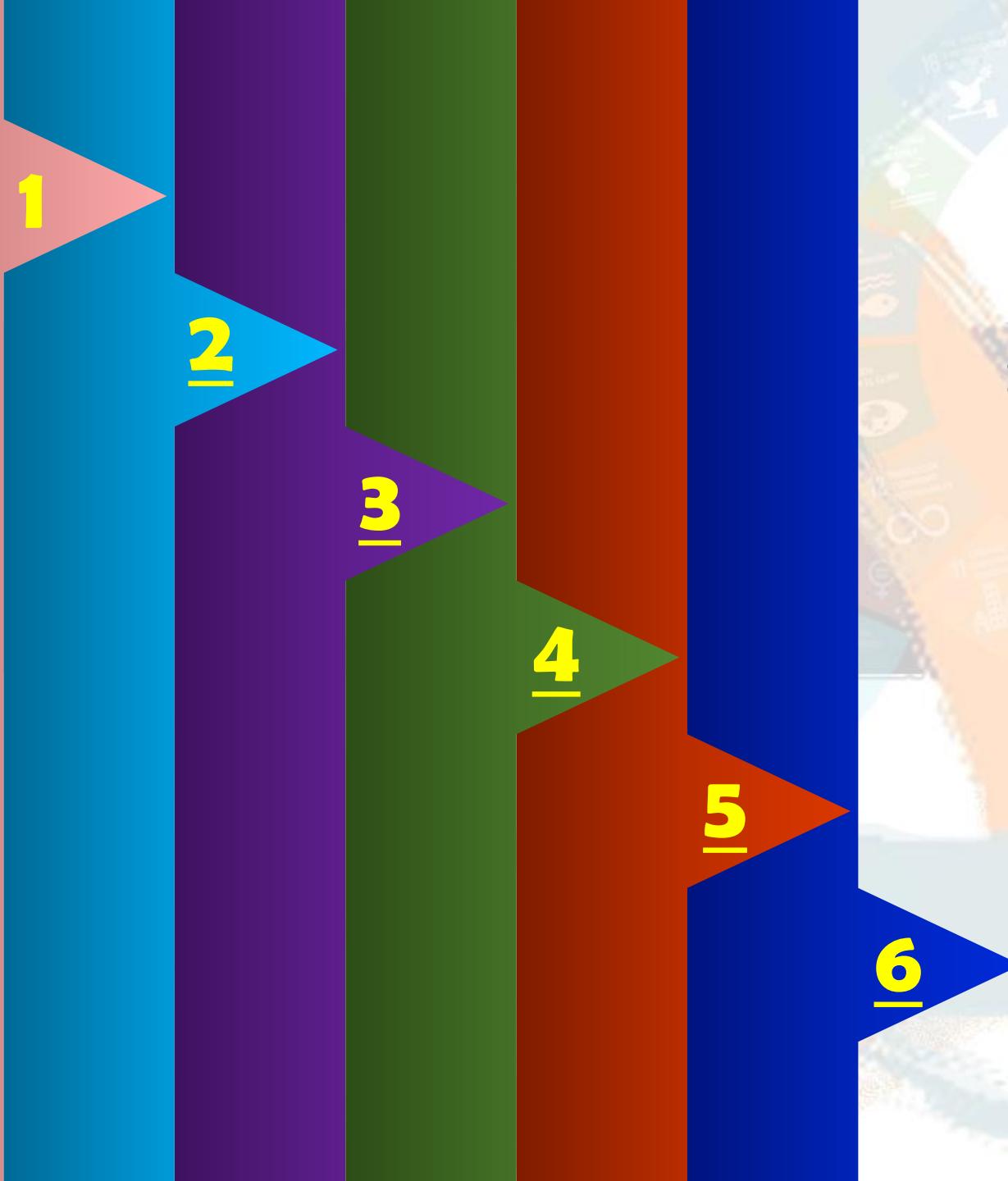
To petition for justice for people living poverty,  
To address the root causes of unsustainable development And  
To promotes just, equitable and right-based development via SDGs

19 organizaciones no gubernamentales acreditadas representan a más de 50 congregaciones en las Naciones Unidas.

### Objetivo de nuestra colaboración

Fortalecer la capacidad de los miembros.

Pedir justicia para las personas que viven en la pobreza,  
Para abordar las causas estructurales de la insostenibilidad desarrollo y  
Promover la justicia, la equidad y el derecho desarrollo a través de los ODS's



**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

# Outside the UN AT THE CONGREGATIONAL LEVEL

1. In the Organisms | En los organismos
2. Regionally | Regionalmente
3. Globally | A nivel mundial
4. Thematic | Temática
5. Sectoral | Sectorial
6. Other networks | otras redes

## Fuera de la ONU A NIVEL DE LA CONGREGACIÓN

Direct contact with the Local Team  
Contacto directo con el equipo local

Choose Priority areas  
Elija las áreas prioritarias

Share with us the activities, success stories,  
innovations, new methods used, network etc.  
Comparta con nosotros las actividades, los éxitos, las  
innovaciones, los nuevos métodos utilizados, sus  
redes, etc.

Inform us with facts and proofs, the violations, abuses  
and failures of the government, Multi-nationals,  
corporations, laws and agreements in the country on  
socio, economic and environmental development  
Infórmenos los hechos veraces y con pruebas, las  
violaciones, abusos y deficiencias del gobierno, las  
multinacionales, las corporaciones, las leyes y los  
acuerdos en el país sobre el desarrollo socioeconómico  
y ambiental.

Promote UN declarations/treaties/Goals in your  
country.  
Promueva las declaraciones/tratados/golpes  
de la ONU en su país.

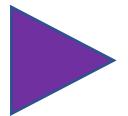
**Coordinador de JPIC/SoMi**  
(misma persona o personas diferentes)

**Equipos activos de JPIC y SoMi,**  
incluyendo laicos



**JPIC/SoMi Coordinator**  
(same person or different persons)

**Active JPIC and SoMi Teams,**  
including Lay persons



# Coordination and networking at Regional/Conference Level

## Coordinación y construcción de redes a nivel regional/conferencia

Regional 2

Coordinator



Larry Miranda

**ASCLA  
East**

Coordinator



Peter D'Souza

**ASCLA  
West**

Coordinator



Robert Omondi

**ACLA**

Coordinator



Fernando  
Guzman

**MICLA**

Coordinator



**ECLA**

Priority Focus Areas for the region.

Regional Coordinators – to meet/ correspond/ communicate

Create solidarity among all in the region – Regional action

Áreas de atención prioritaria para la región.

Coordinadores regionales - reunirse/ coordinarse/comunicarse

Crear solidaridad entre todos en la región - Acción regional

Coordinator



Larry Miranda

**ASCLA  
East**

Coordinator



Peter D'Souza

**ASCLA  
West**

Coordinator



Robert Omondi

**ACLA**

Coordinator



Fernando  
Guzman

**MICLA**

Coordinator



**ECLA**

# Global Networking and Coordination

## Red y coordinación mundial

Global  
3



CMF@UN

Continental  
Coordinators  
**coordinadores  
continentales**  
...



UN Team meets two times a year with Continental Coordinators

Maintain correspondence and coordination with the team

In the future more OnLine activities possible

El equipo de la ONU se reúne dos veces al año con los coordinadores continentales

Mantener la comunicación y la coordinación con el equipo

En el futuro se realizaran más actividades On- Line



# Claretian Teams on the Focus Areas

## Los equipos claretianos en las áreas de interés

**Establish A Network**  
Among those working in the focus areas  
With experts

- Exchange, support, solidarity
- Grassroots ↔ UN
- Sharing of Info, Materials from UN
- SoMi ↔ Focus Areas



Thematic  
Temática 4

Establecer una red  
Entre los que trabajan en el  
áreas de enfoque  
Con expertos

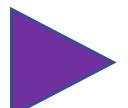
- Intercambio, apoyo, solidaridad
- La ONU ↔ de base
- Intercambio de información, materiales de la ONU
- Áreas de interés ↔ de SoMi

Migration/Refugees | Migrantes/Refugiados

Environment/Climate Change | Medio ambiente/cambio climático

Indigenous People/Mining | Pueblos indígenas/Minería

Peace and Reconciliation | Paz y reconciliación



## Create Claretian Network with different Sectors Crear una red de Claretianos con diferentes sectores

Sectoral  
Network **5**

### Claretian Schools/Colleges/Universities

Model UN, children engaging with UN,  
Social awareness – Campaigns, SDGs

Modelo de la ONU, niños comprometidos con la  
ONU, Concientización social - Campañas, ODS

### Claretian Youth

Connect to the UN Youth and SDGs -  
innovation, discoveries, campaigns,  
Youth take leadership in transformation

### Juventudes Claretianas

Conectar con la juventud de la ONU y los ODS -  
innovación, descubrimientos, campañas, La  
juventud toma el liderazgo en la transformación



### Claretian Formation Centers | Centros de formación claretiana

Future missionaries and transformation of the world  
(Building of God's Kingdom) – social awareness and  
action. Knowing UN declarations and HR instruments.

Futuros misioneros y transformación del mundo  
(Construcción del Reino de Dios) - conciencia y acción  
social. Conocer las declaraciones de la ONU y los  
instrumentos de Derechos Humanos.

### Claretian Publishers

Promote SDGs and theological and  
pastoral assistance on our Focus areas

### Editores Claretianos

Promover los ODS's y la asistencia teológica  
y pastoral en nuestras áreas de interés





**Disability, women, Drugs, Social Development.**

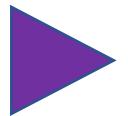
**With Mission Procure – (SDGs)**

**Working on Mission Projects connected with SDGs**

**Discapacidad, mujeres, drogas, desarrollo social.**

**Con Mission Procure - (ODS's)**

**Trabajando en proyectos de misión relacionados con los ODS's**



## 2. In Shared Mission with others

### A. Religious – Dioceses | Religiosos - Diócesis

Network, joint programs/campaigns/actions

Red, programas/campañas/acciones conjuntas

- Religious Conferences (JPIC) | Conferencias religiosas (JPIC)
- Diocesan Justice and Peace commissions |

Comisiones diocesanas de Justicia y Paz

#### Local JCoR

(Latin America, East Africa, India)

On training, capacity building, common programs

Sobre la formación, la creación de capacidad, los programas comunes



FPI - plan to invite the Claretian Family and Congregations who are working with us join FPI

## 2. In Shared Mission with others



# B. Local/Regional CSOs | OSC locales/regionales

NGO Alliances, Coalitions, networks, campaigns, initiatives

Alianzas, coaliciones, redes, campañas, iniciativas de las ONG



- Where change is being sought, groups of NGOs come together in coalitions in an effort to achieve that change.
  - Civil society coalitions mobilize resources – people, their time and their money – towards a collective goal.
  - coordination and joint activism.
- 
- Cuando se busca un cambio, grupos de ONG se unen en coaliciones para lograr ese cambio.
  - Las coaliciones de la sociedad civil movilizan recursos -personas, su tiempo y su dinero- hacia un objetivo colectivo.
  - coordinación y activismo conjunto.

UN – High Level Political Forum - HLPF (Reviewing of SDGs) : Voluntary National Review - VNR

UN – Human Rights Review at Human Rights Council - Universal Periodic Review - UPR

ONU - Foro Político de Alto Nivel - HLPF (Revisión de los SDG) : Revisión Nacional Voluntaria - VNR

ONU - Examen de los Derechos Humanos en el Consejo de Derechos Humanos –  
Examen Periódico Universal - EPU

## 2. In Shared Mission with others

### C. Connection with UN country offices

#### Conexión con las oficinas de las ONU en los países

- In the reform of the UN Development System Resident Coordinator system is introduced in each country.
  - Since 1 January 2019, UNDP serves as the principal operational service provider to the RC system
  - UNDP – Focuses on SDGs and especially on eradication of Poverty and climate change.
  - Funds, Updated Data available in UN offices
  - Training to teams is possible with UN
- 
- En la reforma del sistema de coordinadores residentes del sistema de las ONU para el desarrollo se introduce en cada país.
  - Desde el 1º de enero de 2019, el PNUD es el principal proveedor de servicios operacionales al sistema de coordinadores residentes
  - PNUD - Se centra en los ODS's y especialmente en la erradicación de la pobreza y el cambio climático.
  - Fondos, datos actualizados disponibles en las oficinas de la ONU
  - La formación de los equipos es posible con la ONU

## 2. In Shared Mission with others

### D. Regional UN offices | Oficinas regionales de la ONU

We may think of Accreditation to UN Regional Bodies

Organize regional events (Now virtual), lots of resources available.

Podemos pensar en la acreditación ante los organismos regionales de las Naciones Unidas  
Organizar eventos regionales (ahora virtuales), muchos recursos disponibles.

- ESCAP ; Economic and Social Commission for Asia and the Pacific  
- *Bangkok, Thailand*  
<https://www.unescap.org/>
- ECA : United Nations Economic Commission for Africa  
- *Addis Ababa, Ethiopia*  
<https://www.uneca.org/>
- ECLAC : United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean  
CEPAL : La Comisión Económica para América Latina  
– *Santiago, Chile*  
<https://www.cepal.org/>
- ECE : United Nations Economic Commission for Europe  
- *Geneva*  
<https://www.unece.org/>



# **Social Media Engagement**

**Medios de  
comunicación  
social  
Compromiso**

**Our Social  
Media**

**Why Social  
Media**

**Twitter**

**SM Usage**

**WhatsApp**

**Social Media  
Today**



Claretian NGO at UN



@UN\_Claretians



UN Claretians

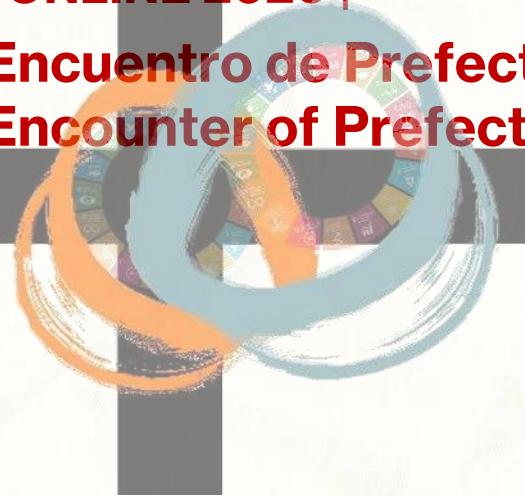


@claretian.un.ngo



| ONLINE 2020 |

**Encuentro de Prefectos de Apostolado  
Encounter of Prefects of Apostolate**



**Let us work with others to make our planet a better place to live**  
**Trabajemos con otros para hacer de nuestro planeta  
un lugar mejor para vivir**